

AVES URBANAS • URBAN BIRDS

# Marbella Natural





## **Cuadernos Divulgativos *Marbella Natural: Aves Urbanas***

**Textos:** Vivien Aguilar Fernández, Antonio Román Muñoz y Jesús Duarte.

**Ilustración portada:** José Antonio Sencianes.

**Ilustración contraportada:** Lola García Crespo (acuarela).

**Fotografías:** Juan Luis Muñoz.

(excepto aquellas en las que se indica otro autor).

**Traducción:** José María Lozano.

**Dirección y coordinación:** Jesús Duarte.

**Maquetación:** El Gutenberg Digital (Marbella).

**Impreso en Andalucía por:** Imprenta Galindo (Ronda).

**Promotor:** Delegación de Medio Ambiente Ayuntamiento de Marbella.

**Editor:** Ofitecma Serranía S.L., Av. Ramón y Cajal 17, Marbella.

[ofitecma.marbella@gmail.com](mailto:ofitecma.marbella@gmail.com).

*Primera edición: diciembre de 2017.*

*Reservados todos los derechos.*

*Los textos, ilustraciones y fotografías son propiedad de los autores.*

*No se permite reproducir, almacenar en sistemas de recuperación de la información ni transmitir parte alguna de esta publicación, cualquiera que sea el medio empleado -electrónico, mecánico, fotocopia, grabación, etc.- sin el permiso previo y expreso de los autores y el editor.*



# INTRODUCCIÓN

**E**l crecimiento de las ciudades ha provocado que el medio natural de sus alrededores se transforme. En algunos casos el medio urbano se ha acercado al campo y otras veces fragmentos del campo han quedado encerrados dentro de la ciudad. Ambas situaciones han afectado a las aves que habitan tanto en la ciudad como en su entorno.

Además, se han originado nuevos ambientes artificiales que ofrecen recursos importantes como alimento y refugio, y que son ocupados por diferentes especies típicamente urbanas, pero también por otras que sin serlo, se han adaptado con éxito. El desarrollo del entramado urbano favorece a algunas especies, mientras que otras no son capaces de adaptarse a los cambios.

Los edificios y las casas altas suelen tener huecos y lugares donde posarse o anidar. La vegetación exótica de los jardines ofrece alimento extra y protección fuera de la estacionalidad habitual del bosque mediterráneo. Los parques tienen árboles altos y combinan prados con manchas de vegetación arbustiva que se asemeja al matorral. En muchos, incluso, quedan manchas de vegetación autóctona. El agua no falta, tanto de riego creando humedad y favoreciendo a los insectos, como en pequeños estanques que crean ambientes favorables para especies acuáticas. Y a pesar del alto grado de modificación al que hemos sometido la costa, las orillas de las playas siguen ofreciendo algunos momentos de tranquilidad para las especies litorales.

Las aves urbanas pueden agruparse en tres categorías. Las especies que han sabido adaptarse muy bien al medio urbano y aprovechar los nuevos recursos, llegando a ser muy abundantes (especialistas urbanos). Las aves presentes en la ciudad como visitantes ocasionales y que dependen de las manchas de vegetación forestal autóctona en parques y jardines (especialistas residuales). Y los generalistas urbanos, aves presentes tanto en la ciudad como en el medio natural. Usan la ciudad como un hábitat alternativo en el que encuentran recursos que les permiten asegurar su supervivencia.

Además, en este cuaderno hemos considerado el litoral y las desembocaduras de los pequeños arroyos y ríos como lugares en los que encontrar, si no aves urbanas, especies que viven muy próximas a nosotros. Resulta sorprendente lo que se puede observar durante un tranquilo paseo al amanecer por Puente Romano y el Ancón, un atardecer en el puerto pesquero o, simplemente, al cruzar el puente de madera de río Verde que da acceso a Puerto Banús.

Antes de dejarte disfrutar de la observación de aves urbanas, nos gustaría apuntar las múltiples posibilidades que ofrece Marbella para el birdwatching en general. Lugares como el Lago de las Tortugas, el embalse de las Medranas, el alcornocal de Elviria, las Dunas de Artola, y desde luego sierra Blanca, albergan una diversidad de especies que se incrementa sensiblemente durante la época migratoria. No dejes de visitarlos.

En este cuaderno te ofrecemos sólo una pequeña muestra de las especies que puedes encontrar en Marbella. Te sorprendería todas las demás que puedes encontrar en los parques, jardines, playas y rincones de nuestro pueblo. ¿Te atreves a descubrirlas?

# INTRODUCTION



**T**he growth of cities has caused the natural environment of their surroundings to transform. In some cases the urban environment has approached the countryside and other times fragments of the countryside have been enclosed within the city. Both situations have affected the birds that inhabit both the city and its surroundings.

In addition, new artificial environments have been created that offer important resources as food and shelter, and that are occupied by different typically urban species, but also by others that, without being so, have adapted successfully. The development of the urban framework favors some species, while others are not able to adapt to the changes.

Buildings and tall houses often have holes and places to roost or nest. The exotic vegetation of the gardens offers extra food and protection outside the usual seasonality of the Mediterranean forest. The parks have tall trees and combine meadows with patches of scrubby vegetation that resemble scrub. In many, even, there remain stains of autochthonous vegetation. Water is not lacking, both from irrigation creating humidity and favoring insects, and in small ponds that create favorable environments for aquatic species. And despite the high degree of modification to which we have subjected the coast, the shores of the beaches continue to offer some moments of tranquility for coastal species.

Urban birds can be grouped into three categories. The species that have managed to adapt very well to the urban environment and take advantage of new resources, becoming very abundant (urban specialists). The birds present in the city as occasional visitors and that depend on the stains of autochthonous forest vegetation in parks and gardens (residual specialists). And urban generalists, birds present both in the city and in the natural environment. They use the city as an alternative habitat in which they find resources that allow them to ensure their survival.

In addition, in this notebook we have considered the littoral and the mouths of small streams and rivers as places to find, if not urban birds, species that live very close to us. It is surprising what can be observed during a quiet walk at dawn by Puente Romano and El Ancón, a sunset in the fishing port or, simply, by crossing the wooden bridge of the Río Verde that gives access to Puerto Banús.

Before letting you enjoy the observation of urban birds, we would like to point out the multiple possibilities offered by Marbella for birdwatching in general. Places like the Turtle Lake, the reservoir of Las Medranas, the cork forest of Elviria, the Dunes of Artola, and of course Sierra Blanca, host a diversity of species that increases significantly during the migratory season. Do not miss them.

In this notebook we offer you only a small sample of the species that you can find in Marbella. You would be surprised by all the others you can find in the parks, gardens, beaches and corners of our town. Do you dare to discover them?

## Abubilla (*Upupa epops*)



## Avión Común (*Delichon urbicum*)



**Descripción:** Ave de mediano tamaño con el plumaje de tonos ocres, blanco y negro en el dorso y las alas. Alas redondeadas y vuelo amariposado. Penacho de plumas negras en la cabeza y pico negro, curvado y alargado.

**Hábitat y ecología:** Especie forestal presente en zona con arbolado aclarado, parques, cultivos y campos de golf. Localmente se conoce como "gallito de marzo".

**Dónde y cuándo observarlo:** Ave estival en Marbella que cada vez se observa más durante todo el año. Se puede observar fácilmente en cualquier parque o campo de golf del municipio.



### Hoopoe (*Upupa epops*)



**Description:** Medium-sized and colourful bird with cream feathers, black and white on the back and wings. Rounded wings. Flight like a butterfly. Distinctive black "crown" on the head. Black bill, curved, long and thin.

**Habitat and ecology:** Forest species present in areas with cleared trees, parks, crops and golf courses. Locally it is known as "gallito de marzo".

**Where and when you can find it:** Summer visitor in Marbella but observed throughout the year. It can be found in any park or golf course of the municipality.

**Descripción:** Ave parecida a una golondrina de tamaño pequeño. Dorso de color negro azulado y vientre blanco. Alas largas terminadas en punta y cola con doble punta negra. Vuelo ágil y rápido.

**Hábitat y ecología:** Zonas urbanas con presencia humana. Instala sus nidos bajo los aleros de los edificios. Nidos de barro cerrados, con apertura frontal, y en colonias (diferencia con golondrinas). Suele acudir a humedales, jardines con riego y campos de golf a buscar alimento.

**Dónde y cuándo observarlo:** Ave estival en Marbella, presente como reproductor. Abundante. Se puede observar en cualquier urbanización o en las colonias de cría que hay en muchos edificios del casco antiguo, como por ejemplo en la iglesia del Santo Cristo.



### House Martin (*Delichon urbicum*)



**Description:** Bird similar to a small swallow. Blue-black back and white belly. Long wings finished in tip and tail with double black tip. Agile and fast flight.

**Habitat and ecology:** Urban areas with human presence in which it installs nests under building eaves. Closed mud nests, with frontal opening, and in colonies (difference with swallows). Often goes to wetlands, gardens with irrigation and golf courses to find food.

**Where and when you can find it:** Summer visitor in Marbella, present as a breeder. Abundant. It can be found in any urbanization or in the breeding colonies that are in many buildings of the old town, such as in the church of Santo Cristo.

## Carbonero Común (*Parus major*)



## Cernícalo Vulgar (*Falco tinnunculus*)



**Descripción:** Ave de pequeño tamaño con el cuerpo de color amarillo, la zona dorsal de color verdoso, alas de tonos azulados y la cabeza de color negro con las mejillas blancas. Presenta una característica corbata negra que va desde el cuello hasta el vientre.

**Hábitat y ecología:** Especie forestal pero muy adaptable a zonas arboladas aclaradas, parques y jardines y sotos de ribera. Su típico reclamo y la preferencia por zonas con cierta humedad le han valido el apodo local de "pajaro del agua", aunque dicen los mayores que es porque "barrunta" la lluvia.

**Dónde y cuándo observarlo:** Ave residente en Marbella durante todo el año. Frecuente. Se puede observar en cualquier parque o jardín, incluso entre los naranjos de la Plaza.



Great Tit (*Parus major*)



**Description:** Small bird with yellow body, greenish dorsal area, bluish wings and black head with white cheeks. Features a characteristic black tie that goes from the neck to the belly.

**Habitat and ecology:** Forest species but very adaptable to cleared tree-lined areas, parks and gardens and riparian groves. Its typical claim and the preference for areas with a certain humidity have earned it the local nickname of "little bird of water", although the older ones say it is because it "forecasts" the rain.

**Where and when you can find it:** Bird resident in Marbella throughout the year. Frequent. It can be found in any park or garden, even among the orange trees of the Square.

**Descripción:** Ave rapaz de tamaño medio con diferencias físicas entre el macho y la hembra. Machos con cabeza gris con una bigotera negra, espalda rojiza y zona ventral de tonos crema embarrada y con manchas oscuras. Hembras más discretas y de mayor tamaño, con tonos marrones pardos. Alas y cola finas y alargadas.

**Hábitat y ecología:** Especie de zonas agrícolas, medios forestales aclarados y mosaicos con poca presencia de matorral y árboles. Presente en ciudades, parques y jardines. Caza siempre en parajes abiertos, desde posaderos o cerniéndose en vuelo: moviendo las alas pero sin avanzar.

**Dónde y cuándo observarlo:** Ave residente en Marbella durante todo el año. Frecuente. Se puede observar en todo el casco urbano, por ejemplo cerca de la torre de la iglesia de la Encarnación.



Common Kestrel (*Falco tinnunculus*)



**Description:** Medium-sized raptor bird with physical differences between males and females. Males with gray head with a black mustache, reddish back and ventral area with muddy cream tones and with dark spots. More discreet and larger females, with brownish dull tones. Thin and elongated wings and tail.

**Habitat and ecology:** Species of agricultural areas, cleared forest environments and mosaics with little presence of scrub and trees. Present in towns, parks and gardens. Hunting always in open sites from perches or hovering in flight: moving the wings but not going forward.

**Where and when you can find it:** Bird resident in Marbella throughout the year. Frequent. It can be found throughout the town, for example near the tower of the Encarnación church.

## Colirrojo Tizón (*Phoenicurus ochruros*)



**Descripción:** Ave de pequeño tamaño que se distingue por su llamativa cola roja sobre un plumaje es de tonos grises oscuros, más negro en la zona de la cara.

**Hábitat y ecología:** Ave terrestre, típica de ambientes rupícolas y que se ha adaptado muy bien al ambiente urbanos donde utiliza tejados y chimeneas como posaderos elevados.

**Dónde y cuándo observarlo:** Ave invernante en Marbella. Frecuente. Se puede observar en parques y jardines y en los tejados de las casas del casco viejo al amanecer.



**Black Redstart (*Phoenicurus ochruros*)**



**Description:** Small bird that is distinguished by its striking red tail on a plumage that is dark gray, more black in the area of the face.

**Habitat and ecology:** Landbird, typical of rupicolous environments and that has adapted very well to the urban environment, where it uses roofs and chimneys as elevated perches.

**Where and when you can find it:** Wintering bird in Marbella. Frequent. It can be found in parks and gardens and on the roofs of houses in the old town at dawn.

## Cotorra Argentina (*Myiopsitta monachus*)



**Descripción:** Ave exótica de tamaño medio con el plumaje verdoso en el dorso y las alas algo azuladas. Frente, garganta y pecho de color gris. Pico en forma de gancho, fuerte, corto y de color ocre.

**Hábitat y ecología:** Especie originaria de Sudamérica con un gran éxito en los ambientes urbanos mediterráneos. Utiliza parques y jardines con arbolado alto, preferentemente palmeras y eucaliptos. Colonial y muy ruidosa.

**Dónde y cuándo observarlo:** Ave residente en Marbella durante todo el año. Muy abundante. Fácil de observar en el parque de la Alameda o el de la Constitución. También en el embalse de las Medranas o en cualquier campo de golf.



**Monk Parakeet (*Myiopsitta monachus*)**



**Description:** Exotic parrot of medium size with greenish plumage on the back and somewhat bluish wings. Gray forehead, throat and chest. Hook-shaped beak, strong, short and ocher.

**Habitat and ecology:** Species native to South America with great success in the Mediterranean urban environments. Uses parks and gardens with tall trees, preferably palm trees and eucalyptus. Colonial and very noisy.

**Where and when you can find it:** Bird resident in Marbella throughout the year. Very abundant. Easy to find in the Alameda or Constitution parks. Also in the reservoir of Las Medranas or in any golf course.

## Curruca Cabecinegra

(*Sylvia melanocephala*)



**Descripción:** Ave de pequeño tamaño con la cabeza negra, la zona ventral de tono claro, blanco o cremoso; y la zona dorsal de grisácea en el macho o parda en la hembra. Ojo con anillo ocular rojo. Garganta con babero blanco..

**Hábitat y ecología:** Especie forestal de matorrales y setos que se ha adaptado perfectamente a los parques y jardines. Localmente se conocen como "cucamatas".

**Dónde y cuándo observarlo:** Ave residente durante todo el año en Marbella. Se puede observar fácilmente en cualquier jardín o parque del municipio.



### Sardinian Warbler (*Sylvia melanocephala*)



**Description:** Small bird with black head, ventral zone of light, white or creamy tone, and grayish dorsal zone in males or brown in females. Eye with red ring. Throat with white bib.

**Habitat and ecology:** Forest species of shrubs and hedges that has adapted perfectly to parks and gardens. Locally it is known as "cucamatas".

**Where and when you can find it:** Bird resident throughout the year in Marbella. It can be found easily in any garden or park of the municipality.

## Estornino Negro

(*Sturnus unicolor*)



**Descripción:** Ave de tamaño medio con el plumaje totalmente negro con brillos metalizados. Patas de color naranja o rojizas, cortas y fuertes. Pico amarillo en verano y oscuro en invierno. Se desplaza en el suelo andando, sin dar saltitos. Gran imitador de sonidos y del canto de otras aves.

**Hábitat y ecología:** Zonas con presencia humana, terrenos agrícolas, mosaicos periurbanos, huertas, núcleos urbanos, parques y jardines. Muy gregario, sobre todo en invierno para dormir. Cría en huecos de árboles o de edificios. Se desplaza en grupos para buscar alimento. Localmente se conocen como "tordos".

**Dónde y cuándo observarlo:** Ave residente en Marbella durante todo el año. Muy abundante. Visible tanto en la zona centro, como en los parques y urbanizaciones de alrededor. Se puede observar, por ejemplo, en el parque de la Constitución o de la Alameda o en dormideros en calles con arboleda.



### Spotless Starling (*Sturnus unicolor*)



**Description:** Medium-sized bird with fully black plumage with metallic highlights. Orange or reddish legs, short and strong. Yellow beak in summer and dark in winter. It moves on the floor walking, without hopping. Great imitator of sounds and singing of other birds.

**Habitat and ecology:** Areas with human presence, agricultural land, peri-urban mosaics, orchards, urban centers, parks and gardens. Very gregarious, especially in winter to sleep. Breeds in hollows of trees or buildings. Moves in groups to find food. Locally known as "tordos".

**Where and when you can find it:** Bird resident in throughout the year. Very abundant. Visible both in the downtown area, as well as in the surrounding parks and urbanizations. It can be found, for example, in the Constitution or Alameda parks and in roosts in tree-lined streets.

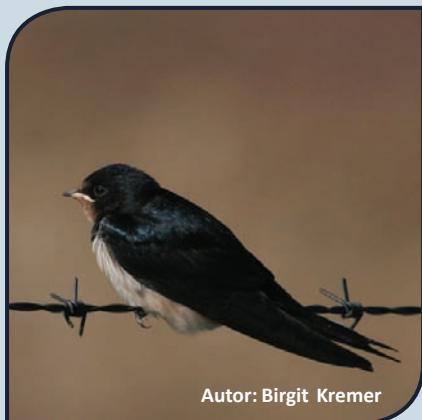
## Golondrina Común (*Hirundo rustica*)



**Descripción:** Ave de pequeño tamaño, grácil en vuelo, con el plumaje de tonos negros con reflejos azules metálicos en la zona dorsal y blanco cremoso en la zona ventral. Frente y garganta rojiza, collar negro en el cuello. Alas alargadas y puntiagudas, cola larga y ahorquillada de color negro.

**Hábitat y ecología:** Vive en ambientes urbanos, utilizando construcciones humanas para nidificar. Fabrica un nido de barro con la copa abierta y no es colonial (diferencia con el avión común). Utiliza las zonas del entorno urbano y los humedales para buscar alimento.

**Dónde y cuándo observarlo:** Ave presente en Marbella durante el periodo estival, como reproductor. Frecuente. Visible en todo el municipio. Se puede observar más fácilmente en urbanizaciones con zonas ajardinadas o en parques con áreas abiertas, como el de los Tres Jardines o la Represa. También en humedales litorales.



Autor: Birgit Kremer

### Swallow (*Hirundo rustica*)

**Description:** Bird of small size, graceful in flight, with the plumage of black tones with metallic blue reflections in the dorsal area and creamy white in the ventral area. Reddish forehead and throat, black collar on the neck. Elongated, pointed wings; long black forked tail.

**Habitat and ecology:** Lives in urban environments, using human constructions to nest. Makes a mud nest with the cup open and is not colonial (difference with the House Martin). Uses the urban environment areas and wetlands to find food.

**Where and when you can find it:** Summer visitor in Marbella, as a breeder. Frequent. Visible throughout the municipality. It can be found more easily in urbanizations with gardens or parks with open areas, such as the Three Gardens Park or the Represa Park. Also in coastal wetlands.

## Jilguero (*Carduelis carduelis*)



**Descripción:** Ave de pequeño tamaño con un plumaje muy colorido, de tonos marrones o pardo-rojizos, negros y amarillos. Bandas llamativas de colores blanco, amarillo y negro en las alas, cabeza blanca y negra y característica careta roja en la cara.

**Hábitat y ecología:** Utiliza pastizales y zonas con matorrales, cálidas, donde se mezclen arboledas con zonas aclaramentas. Se conoce popularmente como "colorín" y su canto es muy característico. Es un ave gregaria, sobre todo en invierno, cuando se mezcla en bandos con otras aves.

### Dónde y cuándo observarlo:

Ave presente en Marbella durante todo el año. Abundante. Se puede observar en todos los parques de la ciudad, en jardines de urbanizaciones, en parcelas baldías, e incluso en los pequeños cordones dunares de las playas o en los humedales litorales.



### Goldfinch (*Carduelis carduelis*)



**Description:** Small bird with a very colorful plumage, of brown or reddish-brown, black and yellow tones. Striking bands of white, yellow and black color on the wings, white and black head and characteristic red mask on the face.

**Habitat and ecology:** Uses grasslands and areas with scrub, warm, where trees are mixed with clear areas. It is popularly known as "colorín" and its birdsong is very characteristic. It is a gregarious bird, especially in winter, when it joins in flocks with other birds.

**Where and when you can find it:** Bird present in Marbella throughout the year. Abundant. It can be found in all the parks of the town, in gardens of urbanizations, in vacant plots, and even in the small dune ridges of the beaches or in the coastal wetlands.

## Lavandera Blanca (*Motacilla flava*)



**Descripción:** Ave de pequeño tamaño con el plumaje dorsal gris y el vientre blanco. Cola larga, que suele balancear mucho, de color negro. Alas negras con bandas blancas. Pico fino y alargado, negro, y patas de color negro.

**Hábitat y ecología:** Humedales y ambientes encharcados, tanto en jardines urbanos como en el litoral. Busca insectos de forma activa andando por el suelo y moviendo mucho la cola. Popularmente se conocen como "pipitas".

**Dónde y cuándo observarlo:** Presente durante todo el año en Marbella, aunque más frecuente como invernante. Se puede observar en las playas del municipio, humedales, parques de la Constitución y la Represa, y en jardines de urbanizaciones.



White Wagtail (*Motacilla alba*)



**Description:** Small-sized bird with gray dorsal plumage and white belly. Black long tail, which tends to swing a lot. Black wings with white bands. Black, fine elongated beak and black legs.

**Habitat and ecology:** Wetlands and waterlogged environments, both in urban gardens and on the coast. Looks for insects actively by walking on the ground and moving its tail a lot. They are popularly known as "pipitas".

**Where and when you can find it:** Present throughout the year in Marbella, although more frequent as wintering. It can be found on the beaches of the municipality, wetlands, Constitution and Represa parks, and in urbanization gardens.

## Mirlo (*Turdus Merula*)



**Descripción:** Ave de tamaño medio con plumaje negro y pico anaranjado. Presenta un círculo anaranjado alrededor del ojo. Los machos son más oscuros que las hembras, de tonos algo más marrones. Vuela a baja altura, con movimientos ágiles. Cuando anda lo hace a saltitos.

**Hábitat y ecología:** Especie de matorrales, es habitual verlo en pequeños vuelos entre jardines y armando mucho ruido como señal de alarma. Se alimenta buscando insectos en el suelo. Es muy madrugador, se le puede escuchar ya cantando antes de que amanezca en primavera y verano.

**Dónde y cuándo observarlo:** Ave presente durante todo el año en Marbella. Abundante. Se puede observar en todos los parques y jardines del municipio, como en los de Alameda o el parque de la Constitución, por ejemplo.



Blackbird (*Turdus Merula*)



**Description:** Medium-sized bird with black plumage and orange beak. It has an orange circle around the eye. Males are darker than females, with somewhat brownish tones. Flies at low altitudes, with agile movements. When it walks it does so by hopping.

**Habitat and ecology:** Scrub species, it is usual to see it in small flights between gardens and making a lot of noise as an alarm signal. It feeds by looking for insects in the ground. It is a very early riser, can be heard already singing before dawn in spring and summer.

**Where and when you can find it:** Bird present throughout the year in Marbella. Abundant. It can be found in all the parks and gardens of the municipality, such as the Alameda or Constitution parks, for example.

## Mosquitero Común (*Phylloscopus collybita*)



**Descripción:** Ave muy pequeña de plumaje verdoso y pardo grisáceo en el dorso y algo más claro en el vientre. De comportamiento nervioso, suele estar en constante movimiento. Esto y su reclamo ("chiff chaff") lo delatan, porque por lo demás es discreto.

**Hábitat y ecología:** Especie forestal con preferencia por matorrales en sotos y bosques de ribera pero que suele ocupar parques y jardines de ciudades.

**Dónde y cuándo observarlo:** Ave invernante en Marbella, abundante y frecuente. Fácil de ver entre los setos de los parques de la Represa, la Alameda o la Constitución. También entre la vegetación de las medianas de las avenidas y en jardines.



Chiffchaff (*Phylloscopus collybita*)



**Description:** Very small bird with greenish and grayish plumage on the back and somewhat lighter in the belly. Of nervous behavior, it is usually in constant movement. Only this (and its claims "chiff chaff") betrays it, because otherwise it is discreet.

**Habitat and ecology:** Forest species with preference for thickets in groves and riverside forests but which usually occupies parks and gardens of towns and cities.

**Where and when you can find it:** Wintering bird in Marbella, abundant and frequent. Easy to find among the hedges of the Represa, Alameda or Constitution parks. Also among the vegetation of the medians of the avenues and in gardens.

## Papamoscas Gris (*Muscicapa striata*)



**Descripción:** Ave de pequeño tamaño y porte estilizado. Plumaje de tonos marrones grisáceos en la parte dorsal, mientras que la zona ventral es más clara. Cabeza, garganta y pecho con un suave diseño estriado. Pico alargado y fino de color negro. Patas también negras.

**Hábitat y ecología:** Especie forestal típica de bosques aclarados con presencia de matorrales, sotos y humedad. También en el entorno urbano. Insectívoro especializado en la captura de pequeñas presas desde una perchera (posadero elevado) a la que suele volver siempre tras un corto vuelo de caza.

**Dónde y cuándo observarlo:** Presente en Marbella sólo durante el periodo reproductor. Frecuente. Se puede ver los parques de la Constitución o la Represa. También en jardines, campos de golf y entorno de urbanizaciones.



Spotted Flycatcher (*Muscicapa striata*)



**Description:** Bird of small size and stylized appearance. Plumage of grayish brown tones in the dorsal part, while the ventral area is clearer. Head, throat and chest with a soft fluted design. Long thin black beak. The legs are also black.

**Habitat and ecology:** Typical forest species of cleared woods with presence of thickets, groves and humidity. Also in the urban environment. Insectivore specialized in capturing small prey from a perch, to which usually returns after a short hunting flight.

**Where and when you can find it:** Present in Marbella only as summer visitor, during the breeding period. Frequent bird. Can be found in the Constitution or Represa parks. Also in gardens, golf courses and surroundings of urbanizations.

## Tórtola Turca (*Streptopelia decaocto*)



**Descripción:** Ave de tamaño medio y plumaje de color crema, más claro en el vientre. Presenta un collar dorsal e incompleto de color negro en el cuello. Cola alargada de color negro en la base y con los laterales blancos.

**Hábitat y ecología:** Especie exótica procedente de Asia perfectamente aclimatada al ambiente urbano del Mediterráneo. Prefiere espacios abiertos con arboleda dispersa, pero está presente en parques y jardines, urbanizaciones y cultivos.

**Dónde y cuándo observarlo:** Residente en Marbella durante todo el año. Muy abundante. Se puede observar casi en cualquier punto de la ciudad, en sus parques y jardines o en los cables de teléfono de los viales de cualquier urbanización. La plaza de la Iglesia de la Encarnación es un lugar ideal para sentarse a verlas evolucionar por las mañanas.



### Collared Dove (*Streptopelia decaocto*)



**Description:** Medium-sized bird and cream-colored plumage, lighter in the belly. Features a dorsal and incomplete black collar in the neck. Long black tail at the base and with white sides.

**Habitat and ecology:** Exotic dove from Asia perfectly adapted to the Mediterranean urban environment. It prefers open spaces with scattered trees, but is present in parks and gardens, urbanizations and crops.

**Where and when you can find it:** Resident in Marbella throughout the year. Very abundant. It can be found almost anywhere in the town, in its parks and gardens or in the telephone wires of the roads of any urbanization. The square of the Encarnación church is an ideal place to sit and watch them evolve in the mornings.

## Vencejo Pálido (*Apus pallidus*)



**Descripción:** Ave de cola corta, alas alargadas y terminadas en punta, con el cuerpo aerodinámico. Plumaje de color pardo grisáceo, pálido y escamoso, y con tono crema en la garganta. Pico corto, plano y muy ancho. Patas muy cortas y con fuertes garras. Ave voladora, apenas se posa.

**Hábitat y ecología:** Especie urbana o de entornos rurales. Vuela de forma ininterrumpida todo el día y la noche. Se alimenta y duerme volando. Gregario y muy ruidoso. Localmente se conocen como "aviones".

**Dónde y cuándo observarlo:** Ave estival en Marbella, presente sólo durante el periodo reproductor. Llena los cielos de Marbella con sus acrobacias aéreas y algarabía todos los veranos. Muy fácil de ver grupos de vencejos haciendo acrobacias alrededor del campanario de la Iglesia de la Encarnación, por ejemplo.



Autor: Stephen Daly

### Pallid Swift (*Apus pallidus*)



**Description:** Short-tailed bird, elongated and pointed wings, aerodynamic body. Plumage of grayish brown color, pale and scaly, and with creamy tone in the throat. Short, flat and very wide beak. Very short legs with strong claws. Flying bird, barely perches.

**Habitat and ecology:** Urban or rural environments. Flies uninterruptedly all day and night. It feeds and sleeps flying. Gregarious and very noisy. Locally they are known as "planes".

**Where and when you can find it:** Summer visitor in Marbella, present only during the breeding period. It fills the skies of Marbella with its aerial acrobatics and excitement every summer. Very easy to watch groups of swifts doing acrobatics around the bell tower of the Encarnación Church, for example.

## Verdecillo o Serín Verdecillo (*Serinus serinus*)



**Descripción:** Ave de pequeño tamaño con el pico ancho y corto. Plumaje de tonos verdes y amarillentos, con un rayado vertical más oscuro. Vientre algo más claro.

**Hábitat y ecología:** Especie típica de campiñas. Utiliza los linderos de bosques aclarados y mosaicos de cultivos. Presente también en parques y jardines. Localmente se conocen como "chamarices".

**Dónde y cuándo observarlo:** Ave residente durante todo el año en Marbella. Frecuente y abundante. Se puede observar con facilidad y detectar característico por su canto en los árboles del parque de la Constitución, de los Tres Jardines o en los cables de teléfono de los viales de cualquier urbanización con jardines.



Serín (*Serinus serinus*)



**Description:** Small bird with wide and short beak. The plumage is dark-streaked greyish green. Somewhat lighter belly.

**Habitat and ecology:** Typical species of countryside. Uses the boundaries of cleared forests and crop mosaics. Present also in parks and gardens. Locally they are known as "chamarices".

**Where and when you can find it:** Bird resident throughout the year in Marbella. Frequent and abundant. It can be easily detected and found by its birdsong in the trees of the Constitution or the Three Gardens parks or in the telephone wires of the streets of any urbanization with gardens.

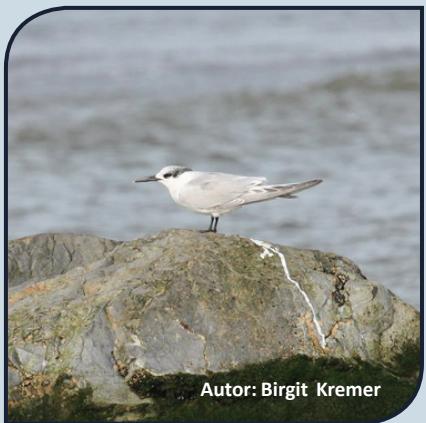
## Charrán Patinegro (*Thalasseus sandvicensis*)



**Descripción:** Ave marina de tamaño medio, plumaje de color gris en la zona dorsal y blanco en la parte ventral. Pico negro y alargado, con la punta blanca o amarillenta. Presenta un capirote negro con cresta en la cabeza. Alas finas y puntiagudas. Cola ahorquillada.

**Hábitat y ecología:** Ave costera que pesca realizando impresionantes picados en vertical que le llevan a sumergirse en el agua. Se conocen localmente como "golondrinas de mar".

**Dónde y cuándo observarlo:** Presente en Marbella sólo durante el invierno. Frecuente. Se puede observar fácilmente al atardecer en el puerto pesquero o durante el día desde los espigones en dirección al mar.



Autor: Birgit Kremer



Sandwich Tern (*Thalasseus sandvicensis*)

**Description:** Medium-sized seabird, gray plumage in the dorsal area and white in the ventral part. Black and elongated beak, with white or yellowish tip. It has a black hood with a crest on its head. Thin and pointed wings. Forked tail.

**Habitat and ecology:** Coastal bird that fishes by doing impressive vertical chops that lead it to dive into the water. Known locally as "swallow of the sea".

**Where and when you can find it:** Present in Marbella only during winter. Frequent. It can be easily found at sunset in the fishing port or during the day from the breakwaters towards the sea.

## Chorlitejo Patinegro (*Charadrius alexandrinus*)



**Descripción:** Ave limícola de pequeño tamaño. Plumaje de color blanco en la parte ventral y marrón en la parte dorsal. Cabeza y cola del mismo tono. Pequeño antifaz negro en los ojos y banda negra en cuello y frente. Pico alargado y negro. Patas negras.

**Hábitat y ecología:** Especie típica de orillas. Se alimenta buscando invertebrados en el rompiente de la playa. Suele andar tras la ola y volar hacia el interior de la costa cuando se levanta.

**Dónde y cuándo observarlo:** Ave residente en Marbella durante todo el año, pero con poblaciones diferentes. Hay individuos que pasan el invierno y otros que viene aquí a reproducirse en verano. Cada vez menos frecuente. Se puede observar al amanecer en las playas de la zona de Puente Romano y el Ancón.



### Kentish Plover (*Charadrius alexandrinus*)



**Description:** Small wader bird. Plumage of white color in the ventral part and brown in the dorsal part. Head and tail of the same tone. Small black mask on the eyes and black band on the neck and forehead. Elongated black beak. Black legs.

**Habitat and ecology:** Typical species of shores. It feeds looking for invertebrates in the beach breaker. It tends to walk after the wave and fly towards the interior of the coast when it rises.

**Where and when you can find it:** Bird resident in Marbella throughout the year, but with different populations. There are individuals who spend the winter and others who visit us in summer. Getting less frequent. It can be found at dawn on the beaches of the Puente Romano and Ancón area.

## Cormorán Grande (*Phalacrocorax carbo*)



**Descripción:** Ave marina de gran tamaño con el plumaje totalmente negro, aunque a veces presentan una mancha blanca en la garganta. Los machos jóvenes tienen el vientre claro. Las patas son palmeadas y de color oscuro. El pico es grande, oscuro, curvado en el extremo y con la base de color amarillo. El iris de los ojos es de color esmeralda.

**Hábitat y ecología:** Especie presente en humedales de interior y en el litoral. Es un pescador con un comportamiento muy típico, el de solearse con las alas abiertas en posaderos elevados. Localmente se conocen como "gallo-cuervo" o "cuervos de mar".

**Dónde y cuándo observarlo:** Ave invernal en Marbella, frecuente y fácil de observar en el puerto pesquero, la playa de El Cable, el embalse de las Medranas, lago de las Tortugas o en río Verde.



### Great Cormorant (*Phalacrocorax carbo*)



**Description:** Large seabird with full black plumage, although sometimes has a white spot on the throat. Young males have a clear belly. The legs are webbed and dark. The beak is large, dark, curved at the end and with the base yellow. The iris of the eyes is emerald.

**Habitat and ecology:** Species present in wetlands and on the coast. It is a fisherman with a very typical behavior: sunbathing with open wings in elevated perches. Locally it is known as "rooster-crow" or "sea-crow".

**Where and when you can find it:** Winter bird in Marbella, frequent and easy to find in the fishing port, the El Cable beach, the Medranas reservoir, the Turtle Lake or in Río Verde.

## Correlimos Tridáctilo (*Calidris alba*)



**Descripción:** Ave limícola de tamaño medio, con un plumaje es de color pálido en general. Dorso y cabeza gris, zona ventral y garganta de color blanco. Manchas negras en los hombros y las alas. Patas negras y pico largo y negro. Tiene sólo tres dedos en cada pata.

**Hábitat y ecología:** Especie que se alimenta buscando invertebrados en el limo de las orillas. Anda tras las olas y suele volar hacia el interior del mar cuando se levanta. Suelen aparecer en grupos.

**Dónde y cuándo observarlo:** Especie invernante en Marbella. Se puede observar en la playa de El Cable o la de Puente Romano, por ejemplo.



Sanderling (*Calidris alba*)



**Description:** Medium-sized wader bird, with a plumage that is pale in general. Gray back and head, white ventral area and throat. Black spots on shoulders and wings. Black legs and long black beak. Only three toes per leg.

**Habitat and ecology:** Shorebird that feeds looking for invertebrates in the silt of the banks. Goes after the waves and usually flies into the sea when it rises. Usually appears in groups.

**Where and when you can find it:** Wintering species in Marbella. It can be found in the El Cable or the Puente Romano beaches, for example.

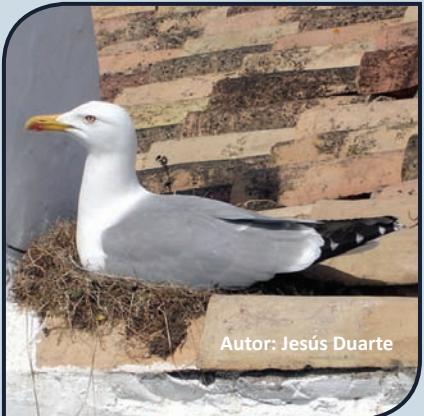
## Gaviota Patiamarilla (*Larus michahellis*)



**Descripción:** Ave marina de tamaño grande. Cuerpo y alas de color gris, zona ventral y la cabeza de color blanco. Extremos de las alas negros. Patas y pico de tonos amarillos o anaranjados, con una mancha roja al final del pico. Iris de tonos amarillos con un círculo ocular rojo oscuro.

**Hábitat y ecología:** Ambientes marinos y urbanos. Está presente en toda la ciudad, utilizando playas, humedales, lagunas, jardines y campos de golf. Oportunista, se alimenta de desperdicios, descartes de pescado y casi de todo lo que puede encontrar. Inconfundible su reclamo (como si se estuviera riendo) al amanecer. Ha aprendido a reproducirse en tejados y jardineras de urbanizaciones y pisos del centro urbano.

**Dónde y cuándo observarlo:** Especie presente en Marbella durante todo el año. Abundante. Se puede observar en todas las playas y prácticamente en todo el casco urbano del municipio.



Autor: Jesús Duarte

Sanderling (*Calidris alba*)



Yellow-legged Gull (*Larus michahellis*)



**Description:** Large-sized seabird. Gray body and wings, white ventral area and head. Black ends of the wings. Legs and beak of yellow or orange tones, with a red spot at the end of the beak. Iris of yellow tones with a dark red eye circle.

**Habitat and ecology:** Marine and urban environments. It is present throughout the town, using beaches, wetlands, lagoons, gardens and golf courses. Opportunist, it feeds on waste, fish discards and almost everything it can find. Its claim (like a laugh) at dawn is unmistakable. It has learned to breed on roofs and planters of urbanizations and urban center flats.

**Where and when you can find it:** Species present in Marbella throughout the year. Abundant. It can be found in all the beaches and practically in the whole town.

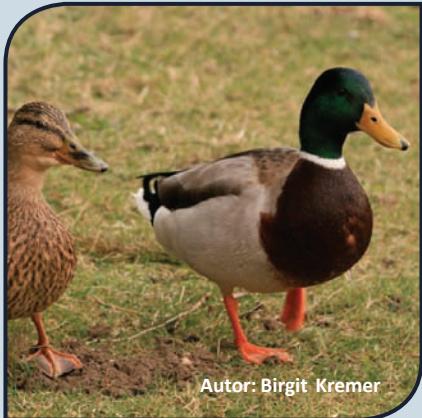
## Ánade Azulón o Real (*Anas platyrhynchos*)



**Descripción:** Ave acuática de tamaño medio. Machos y hembras diferentes. Los machos tienen la cabeza y el cuello de color verde metalizado, el pecho de color marrón con un collar blanco. Pico grande y ancho, de color amarillo. Espalda de tonos pardos y vientre de color gris. La hembra presenta tonos pardos y moteados más discretos. Alas con espejuelos azulados.

**Hábitat y ecología:** Humedales someros de todo tipo. Especie de superficie. Se alimenta de vegetación del fondo sumergiendo sólo la cabeza y balanceando el resto del cuerpo.

**Dónde y cuándo observarlo:** Ave residente en Marbella durante todo el año. Frecuente y abundante. Fácil de ver en los estanques del parque de la Represa, lago de las Tortugas, lagos de cualquier campo de golf y en las desembocaduras de los ríos. Algunas parejas frecuentan los pantalanes del puerto pesquero.



Autor: Birgit Kremer

### Mallard (*Anas platyrhynchos*)



**Description:** Medium-sized waterbird. Males are different from females. The males have a metallic green head and neck, a brown chest with a white collar. Large, wide beak, yellow color. Back of brown tones and gray belly. The females have more discreet brown and mottled tones. Wings with bluish speculums.

**Habitat and ecology:** Shallow wetlands of all types. Surface species. It just submerges the head, balancing the rest of the body. It feeds on bottom vegetation.

**Where and when you can find it:** Bird resident in Marbella throughout the year. Frequent and abundant. Easy to find in the ponds of the Represa Park, Turtle Lake, lakes of any golf course and in the mouths of the rivers. Some couples frequent the pontoons of the fishing port.

## Focha Común (*Fulica atra*)



**Descripción:** Ave acuática de tamaño medio con el plumaje de color negro con tonos grises. Pico grande y robusto con un escudete en la frente de color blanco. Se caracteriza por tener el iris del ojo de color rojo. Patas de color verde oscuro, fuertes y con dedos largos y globosos.

**Hábitat y ecología:** Zonas húmedas de aguas tranquilas y poco profundas, donde no haya corriente y existan algas y vegetación somera. Se alimenta metiendo la cabeza en el agua (nunca el cuerpo entero) y sacando con el pico la vegetación sumergida. Cuando levanta el vuelo parece que corre sobre el agua.

**Dónde y cuándo observarlo:** Ave residente en Marbella durante todo el año. Frecuente. Se puede observar en las desembocaduras de los ríos litorales, como en la de río Verde; o en los embalses de Las Medranas y lago de las Tortugas.



### Coot (*Fulica atra*)



**Description:** Mid-sized waterbird with black plumage with gray tones. Large, sturdy beak with a white fore-head shield. It is characterized for having a red eye iris. Dark, strong green legs and with long, balloon shaped toes.

**Habitat and ecology:** Wetlands of calm and shallow waters, where there is no current and there is algae and shallow vegetation. It feeds by putting its head into the water (never the whole body) and taking out the submerged vegetation with its beak. When it takes off, it seems to be running on top of the water.

**Where and when you can find it:** Bird resident in Marbella throughout the year. Frequent. It can be found in the mouths of the coastal rivers, as in the Rio Verde; or in the reservoirs of Las Medranas and the Turtle Lake.

## Gallineta Común (*Gallinula chloropus*)



## Garceta Común (*Egretta garzetta*)



**Descripción:** Ave acuática de tamaño medio y plumaje oscuro. Dorsal de tonos pardo verdosos, cabeza azulada o grisácea, vientre gris oscuro. La cola es de color blanco y tiene franjas blanquecinas en las alas. Pico rojo con extremo anaranjado, escudete frontal rojo. Ojos de color rojo. Patas largas con dedos largos y verdosos.

**Hábitat y ecología:** Humedales, ríos y riberas de aguas tranquilas y someras, con fondos fangosos y mucha vegetación en los márgenes. Suelen buscar alimento (vegetales y pequeños animales) entre la vegetación palustre o en los márgenes de las riberas.

**Dónde y cuándo observarlo:** Es un ave residente en Marbella durante todo el año. Frecuente. Se puede observar en las desembocaduras de los río Verde y Real, por ejemplo; en las colas de los embalses de las Medranas o lago de las Tortugas; y en los estanques y canales del parque de la Represa.



Autor: Birgit Kremer

### Moorhen (*Gallinula chloropus*)



**Description:** Medium-sized waterbird with dark plumage. Back with greenish-brown tones, bluish or grayish head, dark gray belly. Its tail is white and has whitish stripes on the wings. Red beak with orange end, red front shield. Red eyes. Long legs with long greenish toes.

**Habitat and ecology:** Wetlands, rivers and banks of calm and shallow waters, with muddy bottoms and a lot of vegetation in the margins. It usually searches for food (vegetables and small animals) among the marsh vegetation or on the margins of the banks.

**Where and when you can find it:** It is a bird resident in Marbella throughout the year. Frequent. It can be found in the mouths of the Rio Verde and Rio Real, for example; in the ends of the reservoirs of Las Medranas or the Turtle Lake; and in the ponds and channels of the Represa Park.

**Descripción:** Garza de gran porte con el plumaje blanco, cuello largo y porte estilizado. Pico y patas de color negro con los dedos amarillentos. Durante la época reproductora presentan un penacho de plumas blancas en la cabeza. En vuelo muestra el cuello recogido y las patas estiradas.

**Hábitat y ecología:** Vive en zonas húmedas, ríos y riberas. Utiliza tanto humedales salinos como dulces, de aguas tranquilas, someras y con arboleda en los márgenes. También utiliza acequias y balsas de riego cercanas a cultivos para alimentarse. Pesa con paciencia, al acecho o removiendo el fango con las patas.

**Dónde y cuándo observarlo:** Especie presente en Marbella durante todo el año, algunos ejemplares como reproductores estivales y otros como visitantes invernales. Frecuente. Se puede observar en la mayoría de humedales del municipio (desembocaduras y tramos bajos de río, colas de embalses, lagos) y también en el litoral buscando alimento entre los rompientes de la playa.



### Little Egret (*Egretta garzetta*)



**Description:** Large heron with white plumage, long neck and stylized poise. Black beak and legs with yellowish toes. During the breeding season it presents a crest of white feathers on the head. In flight it shows the neck drawn in and the legs stretched.

**Habitat y ecology:** Lives in wetlands, rivers and riverbanks, both saline and sweet, with calm, shallow waters and with trees in the margins. It also uses ditches and irrigation ponds near crops to feed. Fishes with patience, lurking or stirring the mud with the legs.

**Where and when you can find it:** Species present in Marbella throughout the year, some specimens as summer breeders and others as winter visitors. Frequent. It can be found in most of the wetlands of the municipality (mouths and low stretches of rivers, ends of reservoirs, lakes) and also in the coast looking for food between the breakers of the beach.

## Garcilla Bueyera (*Bubulcus ibis*)



## Garza Real (*Ardea cinerea*)



**Descripción:** Garza de tamaño medio, con el pico y las patas más cortas que las otras especies. Cuerpo de color blanco con manchas ocreas. Pico, patas y ojos de color anaranjado o amarillento. Durante el periodo reproductor los machos presentan tonos ocreos y anaranjados en la cabeza, cuello y dorso.

**Hábitat y ecología:** Vive cerca de cultivos, el ganado y tierras de labor o donde haya tierra movida en la que pueda encontrar insectos. Conocidas como espulgabueyes o rezneros, aprovechan también las zonas donde se acumulan residuos orgánicos. Coloniales.

**Dónde y cuándo observarlo:** Especie residente en Marbella durante todo el año. Abundante. Se puede observar en pastizales y parcelas baldías de la periferia, en jardines de urbanizaciones, en campos de golf o en campos de labor. También son visibles al amanecer y atardecer cuando los bandos se desplazan desde y hasta los dormideros.



Cattle Egret (*Bubulcus ibis*)



**Description:** Medium-sized egret, with the beak and legs shorter than the other herons. White body with ochre spots. Beak, legs and eyes of an orange or yellowish color. During the breeding period males present ochre and orange tones on the head, neck and back.

**Habitat and ecology:** Live near crops, livestock and farmland or where there is moved land where it can find insects. Locally known as "espulgabueyes" or "rezneros", they also take advantage of areas where organic waste accumulates. Colonial.

**Where and when you can find it:** Species resident in throughout the year. Abundant. It can be found in pastures and uncultivated plots of the periphery, in urbanization gardens, on golf courses or in labor fields. Also visible at dawn and dusk when the flocks move from and to the roosts.

**Descripción:** Garza de gran porte con el cuello alargado y una silueta estilizada. Plumaje grisáceo en general, con el cuello algo más claro con líneas negras. Flecos negros y copete oscuro en la cabeza. Dorsal ceniciento y dos manchas negras en los hombros. Vientre de color claro. Pico alargado y afilado, de tonos amarillos, patas también de color amarillo. En vuelo muestra el cuello recogido y patas estiradas.

**Hábitat y ecología:** Vive en zonas húmedas, ríos y riberas. Requiere vegetación de ribera con árboles en los márgenes. Presente también en la zona litoral. Ave muy tranquila. Se alimenta capturando presas al acecho, con paciencia y lanzando el pico como un arpón cuando detecta una presa.

**Dónde y cuándo observarlo:** Especie residente en Marbella durante todo el año, con ejemplares estivales reproductores y otros que nos visitan durante el invierno. Frequent. Se puede observar en Las Medranas, lago de las Tortugas, desembocadura de río Verde o en algunas zonas del litoral.



Grey Heron (*Ardea cinerea*)



**Description:** Large heron with elongated neck and a stylized silhouette. Grayish plumage in general, with somewhat lighter neck with black lines. Black fringes and dark crest on the head. Ashen back and two black spots on the shoulders. Light colored belly. Elongated and sharp beak, yellow tones, legs also yellow. In flight shows the neck drawn in and legs stretched.

**Habitat and ecology:** Lives in wetlands, rivers and banks. Requires riparian vegetation with trees at the margins. Present also in the coastal zone. Very quiet bird. It feeds by capturing prey on the watch, with patience and throwing its beak like a harpoon when it detects a prey.

**Where and when you can find it:** Species resident in Marbella throughout the year, with summer breeding visitors and wintering birds. Frequent. It can be found in Las Medranas, Turtle Lake, the mouth of the Rio Verde or in some areas of the coast.

## Martín Pescador (*Alcedo atthis*)



**Descripción:** Ave de pequeño tamaño con un plumaje de colores muy vivos. Tonos azules, verdosos o turquesas metalizados en la zona dorsal; y anaranjados o rojizos en la zona ventral. Garganta y mejillas de color blanco. Patas y cola cortas, de color rojo. La cabeza es grande, el pico alargado.

**Hábitat y ecología:** Humedales de interior y litorales. Presente en cursos medios y bajos de ríos, en estanques y lagos o embalses. Pescador eficaz. Captura sus presas al acecho y sumergiéndose en el agua completamente. Vuela a ras de agua emitiendo un sonido muy característico y dejando una estela visual que permite detectarlo.

**Dónde y cuándo observarlo:** Especie residente en Marbella durante todo el año. Frecuente. Se puede observar en el puerto pesquero, en Las Medranas, lago de las Tortugas, o en las desembocaduras de los cursos fluviales, por ejemplo desde el puente de madera que cruza río Verde en Puerto Banús.



Autor: Birgit Kremer

## Kingfisher (*Alcedo atthis*)



**Description:** Small bird with a very bright plumage. Blue, greenish or turquoise metallic tones in the dorsal area; and orange or reddish in the ventral area. White throat and cheeks. Red, short legs and tail. The head is large, as is the beak, which is also elongated.

**Habitat and ecology:** Indoor and coastal wetlands. Present in middle and lower courses of rivers, in ponds and lakes or reservoirs. Effective fisherman. Captures its prey by stalking and diving into the water. Usually flies at water level emitting a very characteristic sound and leaving a visual trail that allows detecting it.

**Where and when you can find it:** Species resident in Marbella throughout the year. Frequent. It can be found in the fishing port, in Las Medranas, Turtle Lake, or in the mouths of the river courses, for example from the wooden bridge that crosses Rio Verde in Puerto Banús.

## Zampullín Chico o Común (*Tachybaptus ruficollis*)



**Descripción:** Ave acuática de pequeño tamaño y cuerpo rechoncho. Cuello curvado, pico fino y alargado. Patas con dedos lobulados y cola pequeña y blanca. Plumaje de tonos pardos oscuros en la zona dorsal, cabeza y nuca. La zona ventral es más clara. Mancha amarilla en la comisura del pico. Cuello y mejillas de color castaño. Ojos rojos.

**Hábitat y ecología:** Especie de humedales que necesita aguas someras y vegetación abundante en los márgenes. Utiliza humedales naturales o artificiales. Para alimentarse busca vegetación del fondo zambuyéndose durante un periodo prolongado de tiempo. Suele desaparecer en un punto y aparecer en otro diferente.

**Dónde y cuándo observarlo:** Ave residente en Marbella durante todo el año. Frecuente. Se puede observar en los estanques del parque de la Represa o en la desembocadura de ríos como el Verde.



Autor: Birgit Kremer

## Kingfisher (*Alcedo atthis*)



## Little Grebe (*Tachybaptus ruficollis*)



**Description:** Water bird of small size and stubby body. Curved neck, fine and elongated beak. Legs with lobed toes and small white tail. Plumage of dark brown tones in the dorsal area, head and nape. The ventral area is clearer. Yellow spot at the corner of the beak. Brown neck and cheeks. Red eyes.

**Habitat and ecology:** Wetlands of shallow waters and abundant vegetation in the margins. Uses natural or artificial wetlands. To feed, it looks for bottom vegetation by plunging for a prolonged period of time. It usually disappears at one point and appears in a different one.

**Where and when you can find it:** Bird resident in Marbella throughout the year. Frequent. It can be found in the ponds of the Represa Park or in the mouths of rivers like the Rio Verde.



AYUNTAMIENTO

# Marbella

DELEGACIÓN DE PLAYAS Y MEDIO AMBIENTE

